

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1975-1976**

5 MAI 1976

Projet de loi portant modification de la loi du 14 avril 1965 organisant une intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance

AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. LAHAYE

ARTICLE 1^{er}

Faire précéder cet article d'un article libellé comme suit :

« § 1^{er}. A l'article 1^{er} de la loi du 14 avril 1965 organisant une intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République du Congo à l'indépendance, le § 1^{er}, premier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

» § 1^{er}. Sauf dans les cas où la réparation est organisée par des lois particulières ou par des conventions internationales, donnent lieu à une intervention financière, sous les conditions déterminées par la présente loi, les dommages et pertes définitifs subis sur le territoire de la République du Congo, affectant des avoirs privés, professionnels, corporels, incorporels, meubles ou immeubles et causés par un ou plusieurs des faits définis à l'article 2. »

R. A 10268*Voir :***Documents du Sénat :**

681 (1974-1975) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1975-1976**

5 MEI 1976

Ontwerp van wet houdende wijziging van de wet van 14 april 1965 tot regeling van de financiële Staatstussenkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot onafhankelijkheid

AMENDEMENTEN VAN DE HEER LAHAYE

ARTIKEL 1

Dit artikel te doen voorafgaan door een artikel, luidende :

« § 1. In artikel 1 van de wet van 14 april 1965 tot regeling van de financiële staatstussenkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid, wordt § 1, eerste lid, vervangen als volgt :

» § 1. Behalve in de gevallen waar de vergoeding geregeld is door bijzondere wetten of door internationale overeenkomsten, geven de gevallen die voldoen aan de voorwaarden bepaald door deze wet, recht op een financiële tussenkomst, indien de schade en de definitieve verliezen ondergaan op het grondgebied van de Democratische Republiek Kongo, veroorzaakt aan private, professionele, lichamelijke, niet-lichamelijke, roerende of onroerende goederen hun oorzaak vinden in een of meer feiten bepaald in artikel 2. »

R. A 10268*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

681 (1974-1975) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

§ 2. Le deuxième alinéa du § 2 de l'article 1^{er} de la même loi est supprimé. »

Justification

§ 1^{er}. Le droit des sinistrés à l'indemnisation se fonde sur la solidarité nationale. Il est peu équitable de limiter l'application de la loi au seul domaine des destructions matérielles, comme le fait le projet.

Le préjudice subi, notamment par les ex-colons, ne résulte généralement pas de telles destructions mais de l'obligation de fait dans laquelle ils se sont trouvés de fuir et de perdre ainsi toute possibilité de continuer à jouir d'activités professionnelles qu'ils avaient établies sous le couvert de la souveraineté belge et dont le retrait est à l'origine de leurs maux.

Le dommage de ces indépendants porte donc bien souvent, non sur des avoirs détruits mais sur des avoirs professionnels abandonnés et aujourd'hui irrécupérables. Il n'y a pas lieu, pour autant, de les exclure du bénéfice de la solidarité nationale.

Par ailleurs, dans l'esprit du nouveau texte proposé, les biens acquis au terme d'un long séjour bénéficiant à l'intérêt général doivent entraîner une réparation plus importante.

§ 2. L'indemnisation organisée par le projet, qui est fondée sur la solidarité nationale, ne répare qu'une partie du préjudice. Il est logique que les victimes gardent un recours pour la part complémentaire de leur dommage contre l'auteur responsable de celui-ci quand bien même il s'agirait du Congo ou de l'O.N.U.

Une mesure de solidarité ne doit pas affecter les droits de nos nationaux à l'égard de tiers.

Ce paragraphe peut être complètement supprimé car les principes de la responsabilité aquilienne ne permettent de réclamer d'indemnité contre l'auteur de la faute qu'à concurrence du préjudice subi.

Du fait que ce préjudice est réduit du montant de l'indemnité de solidarité nationale versée par la Belgique, le recours de droit contre l'auteur responsable est réduit à due concurrence. Ceci ne doit pas être précisé dans le texte, puisqu'il s'agit de l'application d'un principe général de droit.

ART. 1bis (nouveau)

Ajouter un article 1bis (nouveau), libellé comme suit :

« A l'article 2 de la même loi, le 6^o est remplacé par la disposition suivante :

» 6^o l'évacuation à la suite d'un état grave d'insécurité ou d'une détérioration telle de l'organisation administrative ou judiciaire locale que l'exercice normal de la profession qui en dépend directement est devenu impossible. »

Justification

Cette modification est un corollaire du nouveau libellé proposé pour l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 14 avril 1965. En l'absence d'une loi spécifique, le texte vise bien entendu les dommages résultant des mesures prises aussi bien que ceux provenant de l'abandon de biens à la suite d'événements violents survenus depuis 1960.

ART. 4bis (nouveau)

Insérer un article 4bis (nouveau), libellé comme suit :

« § 1^{er}. Au § 1^{er}, premier alinéa de l'article 9, de la même loi, les mots « les dommages causés aux biens qui relèvent

» § 2. Het tweede lid van § 2 van artikel 1 van dezelfde wet wordt geschrapt. »

Verantwoording

§ 1. Het recht van de slachtoffers op een vergoeding steunt op de nationale solidariteit. Het is niet billijk, dat de toepassing van deze wet beperkt wordt tot het enig domein van de materiële vernietigingen.

Het verlies ondergaan, inzonderheid door de ex-kolonisten, vloeit in het algemeen niet voort uit dergelijke vernielingen maar uit het feit verplicht geweest te zijn te vluchten en aldus elke mogelijkheid tot genot van hun beroepsactiviteiten door hen opgebouwd te verliezen. Deze activiteiten waren onder de bescherming van de Belgische soevereiniteit, waarvan de terugtrekking aan de basis ligt van hun schade.

De schade van deze zelfstandige arbeiders heeft meestal niet betrekking op de vernietiging van hun bezittingen maar op hun professioneel vermogen, achtergelaten en thans niet te recupereren. Er is geen reden om hen hiervoor niet de voordelen van de nationale solidariteit te laten genieten.

In de geest van de voorgestelde tekst moeten de goederen die na een lang verblijf in het algemeen belang werden verworven, beter worden vergoed.

§ 2. De vergoeding geregeld door het ontwerp, steunend op de nationale solidariteit, herstelt slechts een deel van de schade. Het is logisch dat de slachtoffers voor het complementair deel van hun schade verhaal kunnen hebben op de verantwoordelijke van de schade zelfs indien het Kongo of de U.N.O. is.

Een maatregel van nationale solidariteit mag de rechten van onze landgenoten niet treffen ten opzichte van derden.

Deze paragraaf kan volledig wegvallen aangezien de principes van de aquiliaanse verantwoordelijkheid slechts toelaten de schadeloosstelling in evenredigheid met de ondergane schade in te roepen tegen de dader.

Door het feit, dat deze schade verminderd werd met het bedrag van de schadeloosstelling van de nationale solidariteit gestort door België, zal het beroep tegen de verantwoordelijke in evenredigheid verminderd worden. Dit moet niet het onderwerp zijn van een oppuntstelling van de tekst, gezien het een toepassing is van een algemeen rechtsprincipe.

ART. 1bis (nieuw)

Een artikel 1bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« In artikel 2 van dezelfde wet wordt het 6^o vervangen door de volgende bepaling :

» 6^o de evacuatie ten gevolge van een ernstige toestand van onzekerheid of van een zulkdanige vernietiging van de administratieve of plaatselijke of rechterlijke organisatie, dat de normale uitoefening van het beroep dat hier rechtstreeks van afhangt, onmogelijk is geworden. »

Verantwoording

Deze wijziging is het gevolg van de nieuwe tekst voorgesteld voor artikel 1, § 1, van de wet van 14 april 1965. Bij gebrek aan een specifieke wet wordt hiermede bedoeld de schade die het gevolg is van de genomen maatregelen alsook van de achterlating van goederen ingevolge de woelige gebeurtenissen overkomen sinds 1960.

ART. 4bis (nieuw)

Een artikel 4bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« § 1. In artikel 9, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « schade veroorzaakt aan goederen die beho-

de l'une des catégories ci-après », sont remplacés par les mots : « les dommages ou pertes affectant l'une des catégories d'avoirs ci-après. »

» § 2. Le § 1^{er} du même article 9 est complété par un 6^o, libellé comme suit :

« 6^o avoirs professionnels incorporés. »

» § 3. Le § 2 du même article 9 est complété par un f), libellé comme suit :

« f) aux avoirs professionnels résultant d'activités commencées après le 30 juin 1960. »

Justification

Ces modifications sont également des corollaires du nouveau libellé proposé pour l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 14 avril 1965.

ART. 4^{ter} (nouveau)

Insérer un article 4^{ter} (nouveau), libellé comme suit :

« Au § 1^{er} de l'article 10, de la même loi, l'alinéa suivant inséré entre le premier et le second alinéa :

» Les éléments incorporels constituant les fonds de commerce ou les cabinets de personnes exerçant des professions libérales sont forfaitairement évalués au double du revenu professionnel annuel imposable pour l'une des deux dernières années qui ont précédé le 30 juin 1960 ou tel qu'il apparaît à l'extrait de rôle fiscal établi par l'Administration des Finances de la colonie pour l'exercice 1959. »

Justification

Cette modification est encore un corollaire du nouveau libellé proposé pour l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 14 avril 1965.

D'autre part, il paraissait logique de déterminer dans le texte même de la loi comment la valeur des avoirs professionnels incorporels doit être évaluée forfaitairement.

ren tot één der volgende categorieën », vervangen door de woorden « de schade of verliezen betreffende één van de volgende categorieën van bezittingen. »

» § 2. In § 1 van hetzelfde artikel 9 wordt een 6^o toegevoegd, luidende :

« 6^o niet-lichamelijke professionele bezittingen. »

» § 3. In § 2 van hetzelfde artikel 9 wordt een f) ingevoegd, luidende :

« f) aan de professionele bezittingen voortvloeiend uit activiteiten begonnen na 30 juni 1960. »

Verantwoording

Deze wijzigingen zijn eveneens het gevolg van de nieuwe opstelling, die voor artikel 1, § 1, van de wet van 14 april 1965 wordt voorgesteld.

ART. 4^{ter} (nieuw)

Een artikel 4^{ter} (nieuw) in te voegen, luidende :

« In § 1 van artikel 10 van dezelfde wet, worde volgende alinea ingevoegd tussen de eerste en de tweede alinea :

« De niet-lichamelijke elementen die de fondsen uitmaken van een handelszaak of de kabinetten van personen die een vrij beroep uitoefenen, worden forfaitair geschat op het dubbel van het beroepsinkomen jaarlijks belastbaar voor één der laatste twee jaren die 30 juni 1960 voorafgingen of zoals het blijkt uit het uittreksel uit het belastingkohier opgesteld door de Administratie van Financiën der kolonie voor het dienstjaar 1959. »

Verantwoording

Deze wijziging is nog een gevolg van de nieuwe wijziging voorgesteld voor artikel 1, § 1, van de wet van 14 april 1965.

Het scheen anderzijds logisch in de tekst zelf van de wet vast te stellen, hoe de waarde van de professionele niet lichamelijke bezittingen forfaitair te schatten.

H. LAHAYE